

**Паспорт безопасности**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL ATF D III

Дата ревизии: 10.05.2017

Код продукта: 744004

страница 1 из 8

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике**1.1. Идентификатор продукта**

ADDINOL ATF D III

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против**Использование вещества/смеси**

трансмиссионное масло.

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Улица:	Am Haupttor	
Город:	D-06237 Leuna	
Телефон:	+49 (0) 3461 845-0	Телефакс: +49 (0) 3461 845-555
Электронная почта:	info@addinol.de	
Контактное лицо:	Application Technology	
Интернет:	www.addinol.de	
Ответственный Департамент:	ADDINOL Application Technology	

1.4. Аварийный номер телефона: +49 (0) 3461 845 222 - Этот номер отвечает только в рабочее время.**РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)****2.1. Классификация вещества или смеси****Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

Смесь не квалифицируется как опасная в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008.

2.2. Элементы маркировки**Регламентом (ЕС) № 1272/2008****Дополнительная рекомендация**

Продукт согласно Директивам ЕС или соответствующим национальным законам не обязательно маркировать.

2.3. Другие опасности

Длительный/повторный контакт с кожей может привести к обезжириванию кожи и дерматиту.

Не дать вытекшему продукту впитаться в землю.

Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)**3.2. Смеси**



Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL ATF D III

Дата ревизии: 10.05.2017

Код продукта: 744004

страница 2 из 8

Опасное содержание веществ

Номер CAS	название			часть
	Номер EC	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация CFC			
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified			< 40 %
	265-157-1		01-2119484627-25	
	Asp. Tox. 1; H304			
confident	Methacrylate copolymer			< 4 %
	Eye Irrit. 2; H319			
confident	alkoxylated long-chain alkyl amine			< 0,60 %
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 3; H302 H314 H317 H412			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

Дополнительная информация

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Система классификации: классификация соответствует актуальным спискам ЕС, тем не менее, дополнена данными из специальной литературы и данными фирмы.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1. Описание мер первой помощи

Общие рекомендации

Самозащита человека, оказывающего первую помощь. Сменить загрязненную одежду. Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.

При вдыхании

Пораженных перенести на свежий воздух. Пораженных привести в положение покоя и содержать в тепле. При длительном недомогании посетить доктора.

При попадании на кожу

При попадании на кожу сразу же промыть большим количествомВода и мыло Сменить загрязненную одежду. При раздражении кожи посетить доктора.

При контакте с глазами

Незамедлительно открыть щель век и прополоскать глаза проточной водой от 10 до 15 минут. Затем посетить окулиста.

При попадании в желудок

НЕ вызывать рвоты.

Основательно прополоскать рот водой. Немедленно вызвать врача.

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Первая помощь, обеззараживание, симптоматическое лечение.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

5.1. Средства пожаротушения

Подходящие средства пожаротушения

Пена. Сухой порошок для тушения. Двуокись углерода (CO₂). Оросительная вода.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL ATF D III

Дата ревизии: 10.05.2017

Код продукта: 744004

страница 3 из 8

Неподходящие средства пожаротушения

Мощная водяная струя.

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесьВ случае пожара могут образоваться: Окись углерода Двуокись углерода (CO₂). Оксиды серы. Оксиды фосфора. Оксиды азота (NO_x). копоть.**5.3. Меры предосторожности для пожарных**

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

Дополнительная рекомендация

Согласовать меры по тушению пожара с условиями окружающей среды. Для защиты людей и охлаждения ёмкостей в зоне опасности использовать разбрызгиваемую струю воды. Не вдыхать газы от взрыва/пожара. Зараженную воду для тушения собрать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры**

Особая опасность скольжения по причине пролитого/просыпанного продукта. Удалить источники возгорания. При воздействии паров, пыли и аэрозолей применять защиту дыхания.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. При выбросе газа или при попадании в водоемы, почву или канализацию поставить в известность соответствующие органы. Предотвратить поверхностное распространение (например, ограждениями или гидравлическими затворами).

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Собрать впитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации. Загрязненные предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.

6.4. Ссылка на другие разделы

Дополнительные указания о средствах индивидуальной защиты, мерах по охране окружающей среды и утилизации отходов см. в гл. 8, 12 и 13.

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом****Информация о безопасном обращении**

Работать в хорошо проветриваемых местах или с дыхательным фильтром. Избегать образования масляного тумана. При открытом обращении использовать устройства с локальной вытяжкой. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Держать вдали от источников возгорания - Не курить.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей**Требования в отношении складских зон и тары**

Упаковку содержать сухой и хорошо закрытой, чтобы избежать загрязнения и абсорбции жидкости. Хранить емкости герметично закрытыми в прохладном месте.

Совет по обычному хранениюДержать вдали от продуктов питания, напитков и корма.
Держать вдали от: Окислительные средства.**Дополнительная информация по условиям хранения**Рекомендуемая температура хранения: 5 - 40°C
Предохранять от: жара. УФ-излучение/солнечный свет. мороз.

**Паспорт безопасности**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL ATF D III

Дата ревизии: 10.05.2017

Код продукта: 744004

страница 4 из 8

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты**8.1. Параметры контроля****Дополнительные указания к граничным значениям**

Рекомендуемая предельно допустимая концентрация масляного тумана

TWA: 5 mg/m³STEL: 10 mg/m³

Продукт не содержит значительного количества вредных веществ, требующего контроля на рабочем месте. При изготовлении руководствуются действующими нормативными правилами.

8.2. Регулирования воздействия**Подходящие технические устройства управления**

Позаботиться о достаточной вентиляции и точечной вытяжке в критических точках.

Защитные и гигиенические меры

Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки. Сразу же снять загрязненную, пропитанную одежду. Выстирать загрязненную одежду перед повторным использованием. На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

Защита глаз/лица

Плотно закрытые защитные очки. DIN-/EN-нормы: DIN EN 166

Защита рук

Необходимо использовать проверенные защитные перчатки: DIN-/EN-нормы: DIN EN 374

Продолжительность ношения при непрерывном контакте: 480 min

Соответствующий материал: NBR (Нитриловый каучук).

Толщина материала перчаток: 0.7 mm.

Продолжительность ношения при случайном контакте (брызги): 30 min

Соответствующий материал: NBR (Нитриловый каучук).

Толщина материала перчаток: 0.4 mm

Профилактическая защита кожи при помощи защитной мази.

Защита кожи

При работе носить соответствующую защитную одежду. Сменить контаминированную одежду. Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.

Защита дыхательных путей

Если техническое отсасывание или вытяжная вентиляция не возможны или не достаточны, необходимо носить устройство для защиты дыхания. Фильтрующие средства защиты органов дыхания от органических газов и паров тип A - температура кипения 65 °C: A1: < 1000 ч/млн; A2: < 5000 ч/млн; A3: < 10000 ч/млн.

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства**9.1. Информация об основных физико-химических свойствах**

Физическое состояние вещества:	жидкий
Цвет:	красный
Запах:	по: минеральным маслом.



Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL ATF D III

Дата ревизии: 10.05.2017

Код продукта: 744004

страница 5 из 8

Стандарт на метод
испытания

Изменения состояния

Начальная точка кипения и интервал
кипения:

не определено

Температура текучести:

-54 °C ASTM D 7346

Точка вспышки:

210 °C DIN EN ISO 2592

Температура воспламенения:

не определено

Плотность (при 15 °C):

0,858 g/cm³ DIN 51757

Растворимость в воде:

практически нерастворимый

Вязкость, кинематическая:
(при 100 °C)7,4 mm²/s ASTM D 7042

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

10.1. Реакционная способность

Сохраняет стабильность при надлежащем хранении и обращении.

10.2. Химическая устойчивость

Продукт химически стабилен при нормальных условиях эксплуатации, хранения и обращения.

10.3. Возможность опасных реакций

Не распадается при надлежащем использовании.

10.4. Условия, которых следует избегать

Смотри главу 7 Не требуется никаких дополнительных мер.

Во избежание термического разложения не перегревать.

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Реагирует с : Окислительные средства, сильный.

10.6. Опасные продукты разложенияВ случае пожара могут образоваться: Окись углерода Двуокись углерода (CO₂). Оксиды серы. Оксиды фосфора. Оксиды азота (NO_x). копоть.

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

11.1. Данные о токсикологическом воздействии

Острая токсичность

Сведения не доступны

Не испытанная смесь.

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified				
	оральный	LD50 > 5000 mg/kg	Крыса		
	кожный	LD50 > 2000 mg/kg	Кролик		
confident	alkoxylated long-chain alkyl amine				
	оральный	ATE 500 mg/kg			

**Паспорт безопасности**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL ATF D III

Дата ревизии: 10.05.2017

Код продукта: 744004

страница 6 из 8

Раздражение и коррозия

Раздражающее действие на глаза: слабо раздражающий.

Раздражающее действие на кожу: Длительный/повторный контакт с кожей может привести к обезжириванию кожи и дерматиту.

Сенсибилизирующее действие

Содержит: alkoxyated long-chain alkyl amine. Может вызывать аллергическую реакцию.

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Сведения не доступны

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Длительный/повторный контакт с кожей может привести к обезжириванию кожи и дерматиту.

Специфические / особые симптомы в опытах с животными

Сведения не доступны

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду**12.1. Токсичность**

Сведения не доступны

Не испытанная смесь.

CAS-Номер	название					
	Водная токсичность	Доза	[h] [d]	Виды	Источник	Метод
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified					
	Острая токсичность для рыб	LC50 mg/l	>1.000	96 h		
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 mg/l	>100	72 h		

12.2. Стойкость и разлагаемость

биологически нелегко расщепляется (по OECD-критериям). Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Сведения не доступны

12.4. Мобильность в почве

Вследствие его пониженной растворимости в воде, продукт большей частью отделяется механическим способом в биологических очистных установках.

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

вещества, входящие в этот препарат, не отвечают критериям отнесения к стойким, биоаккумулирующим и токсичным или очень стойким, очень биоаккумулирующим веществам.

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Сведения не доступны

Дополнительная рекомендация

Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)**13.1. Методы утилизации отходов****Рекомендация**

Нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Загрязненные упаковки полностью опорожнять и после соответствующей очистки можно использовать

**Паспорт безопасности**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL ATF D III

Дата ревизии: 10.05.2017

Код продукта: 744004

страница 7 из 8

снова. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями. Упаковка, которую нельзя очистить, подлежит утилизации.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)**Сухопутный транспорт (ADR/RID)****14.1. Номер ООН:** -**Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)****14.1. Номер ООН:** -**Морская доставка (IMDG)****14.1. Номер ООН:** -**Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. Номер ООН:** -**14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду**

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: нет

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

При отсутствии иных указаний соблюдать общепринятые меры по обеспечению безопасной транспортировки.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

неприменимо

Другая дополнительная информация

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве**15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.****Национальные предписания**

Класс загрязнения воды (D): 1 - слегка заражающий воду

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация**Текст H-фраз (Номер и полный текст)**

H302	Вредно при проглатывании.
H304	Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
H314	При попадании на кожу и в глаза вызывает химические ожоги.
H317	При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
H319	При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.
EUN208	Содержит alkoxylated long-chain alkyl amine. Может вызывать аллергические реакции.
EUN210	Спецификация по мерам безопасности предоставляется по требованию.

Дополнительная информация

Смесь квалифицируется как неопасная в духе Постановления (ЕС) № 1272/2008 [GHS].

Вышеуказанные данные относятся только к указанному продукту, но они не действительны, если продукт используется вместе с другими материалами или подвергается обработке. Данные соответствуют нашему сегодняшнему состоянию знаний и опыта, но они не являются гарантией качества продукта, а служат лишь для описания продукта и не являются основой договорного правоотношения.



Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL ATF D III

Дата ревизии: 10.05.2017

Код продукта: 744004

страница 8 из 8

Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)